

An update on construction in your neighborhood

Ridgewood Regulator Rebuild | Queens, NY

June 2024

Dear neighbor,

We are writing to update you regarding ongoing work in your neighborhood. As you may know, we are currently rebuilding the existing regulator station, located on Metropolitan Avenue, Flushing Avenue, and Starr Street in Queens, NY.

Beginning on/or around Thursday, June 20th through Saturday, June 22nd, crews will be performing tie in activities. Construction hours are Monday through Saturday, 10:00PM to 5:30AM*. On Saturday, June 22nd, crews may be working extended hours to complete this key activity.

What to expect:

- **Extended work hours on Saturday, June 22nd.**
- Increase in personnel on-site.
- Traffic pattern changes & periodic road closures.

Following the tie in activities, crews will begin to remove the existing station and begin restoration activities. For your safety, please do not enter work zones and be mindful of construction during and after work hours. **This project is anticipated to be completed Mid-July 2024.**

Thank you for your continued patience and understanding as we work to complete the Ridgewood Regulator Rebuild Project. For questions and concerns, please reach out to our project team by phone: 718-749-9542, email: Box.QNprojects@nationalgrid.com, or visit our project website at www.ngrid.com/ridgewood.

Thank you,

**Schedule is subject to change due to weather and extended work hours and extended work hours may be necessary.*

Project Engagement Team

Phone: 718-749-9542

Email: Box.QNprojects@nationalgrid.com

Website: www.ngrid.com/ridgewood

This is an important notice. Please have it translated.

Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.

Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение. Пожалуйста, попросите чтобы вам его перевели.

Dies ist ein wichtiger Hinweis. Bitte lassen Sie es übersetzen.

Αυτή είναι μια σημαντική ειδοποίηση. Σε παρακαλώ, μετέφρασέ το.

Đây là một thông báo quan trọng. Xin hãy dịch nó.

這是一個重要的通知。請翻譯一下。

이것은 중요한 공지입니다. 번역해 주세요.

これは重要な通知です。翻訳してもらってください。

הז הודעה חשובה. בבקשה תתרגם את הז

ਇਹ ਇੱਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨੋਟਿਸ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਓ।

Smell Gas. Act Fast.

We respond to gas emergencies 24 hours a day. If you smell gas, act fast and call **911** or our gas emergency line at **1-800-490-0045**.



Actualización sobre construcciones en el vecindario

Reconstrucción del regulador de Ridgewood | Queens, NY

Junio de 2024

Estimado vecino:

Le escribimos para ponerlo al día sobre los trabajos que se están llevando a cabo en su vecindario. Como sabrá, estamos reconstruyendo la actual estación reguladora, ubicada en Metropolitan Avenue, Flushing Avenue y Starr Street en Queens, NY.

A partir del jueves, 20 de junio, o alrededor de esa fecha, y hasta el sábado, 22 de junio, los equipos realizarán actividades complementarias. El horario de construcción es de lunes a sábado, de 10:00 p. m. a 5:30 a. m.* El sábado, 22 de junio, los equipos pueden trabajar en horario extendido para completar esta actividad clave.

Qué esperar:

- **Horario de trabajo extendido durante el sábado, 22 de junio.**
- Aumento del personal en el lugar.
- Cambios en los patrones de tráfico y cierres periódicos de carreteras.

Tras las actividades complementarias, los equipos comenzarán a retirar la estación existente e iniciarán las actividades de restauración. Por su seguridad, no ingrese en las zonas de trabajo y permanezca atento durante las horas de construcción y después de estas. **Se prevé que este proyecto esté terminado a mediados de julio de 2024.**

Agradecemos su paciencia y comprensión mientras trabajamos para finalizar el proyecto de reconstrucción del regulador de Ridgewood. Si tiene preguntas o inquietudes, puede contactar con el equipo del proyecto por teléfono llamando al 718-749-9542, por correo electrónico escribiendo a:

Box.QNprojects@nationalgrid.com, o visitando el sitio web de nuestro proyecto: www.ngrid.com/ridgewood.

Gracias.

El horario está sujeto a cambios debido al clima y puede ser necesario extender el horario de trabajo.

Equipo de participación del proyecto

Teléfono: 718-749-9542

Correo electrónico: Box.QNprojects@nationalgrid.com

Sitio web: www.ngrid.com/ridgewood

This is an important notice. Please have it translated.

Este es un aviso importante. Por favor, hágalo traducir.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.

Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение. Пожалуйста, попросите чтобы вам его перевели.

Dies ist ein wichtiger Hinweis. Bitte lassen Sie es übersetzen.

Αυτή είναι μια σημαντική ειδοποίηση. Σε παρακαλώ, μετέφρασέ το.

Đây là một thông báo quan trọng. Xin hãy dịch nó.

這是一個重要的通知。請翻譯一下。

이것은 중요한 공지입니다. 번역해 주세요.

これは重要な通知です。翻訳してもらってください。

זה הודעה חשובה. בבקשה תתרגם את זה

ਇਹ ਇੱਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨੋਟਿਸ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਓ।

Si huele gas, no espere más.

Atendemos emergencias de gas las 24 horas del día.
Si huele gas, actúe rápido y llame al 911 o a nuestra
línea de emergencia de gas al 1-800-490-0045.



Aktualne informacje o pracach budowlanych w Twojej okolicy

Ridgewood Regulator Rebuild | Queens, NY

Czerwiec 2024 r.

Drogi Sąsiedzie,

piszemy, aby poinformować Cię o trwających pracach w Twojej okolicy. Jak zapewne wiesz, obecnie przebudowujemy istniejącą stację regulacyjną, zlokalizowaną przy Metropolitan Avenue, Flushing Avenue i Starr Street w Queens w stanie Nowy Jork.

Począwszy od czwartku 20 czerwca do soboty 22 czerwca lub w okolicach tych dni, ekipy będą wykonywać prace związane z podłączeniem. Godziny pracy od poniedziałku do soboty, od 22:00 do 5:30*. W sobotę 22 czerwca ekipy mogą pracować dłużej, aby zakończyć tę kluczową czynność.

Czego można się spodziewać:

- **Wydłużonych godzin pracy w sobotę 22 czerwca.**
- Zwiększonej liczby pracowników na miejscu.
- Zmiany organizacji ruchu i okresowego zamknięcia dróg.

Po zakończeniu prac związanych z podłączeniem, ekipy zaczną usuwać istniejącą stację i rozpoczną prace renowacyjne. Dla własnego bezpieczeństwa nie wolno wchodzić do stref robót i należy zwracać na nie uwagę w godzinach prowadzenia prac i po ich zakończeniu. **Przewiduje się, że projekt ten zostanie ukończony w połowie lipca 2024 roku.**

Dziękujemy za cierpliwość i wyrozumiałość podczas prac nad ukończeniem projektu Ridgewood Regulator Rebuild. W przypadku pytań i wątpliwości prosimy o kontakt z naszym zespołem projektowym telefonicznie: 718-749-9542, pocztą elektroniczną: Box.QNprojects@nationalgrid.com lub można odwiedzić stronę internetową projektu pod adresem www.ngrid.com/ridgewood.

Dziękujemy,

**Harmonogram może ulec zmianie ze względu na warunki pogodowe, a wydłużone godziny pracy mogą być konieczne.*

Zespół ds. realizacji projektów

Telefon: 718-749-9542

E-mail: Box.QNprojects@nationalgrid.com

Strona internetowa: www.ngrid.com/ridgewood

This is an important notice. Please have it translated.

Este es un aviso importante. Por favor, hágalo traducir.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.

Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение. Пожалуйста, попросите чтобы вам его перевели.

Dies ist ein wichtiger Hinweis. Bitte lassen Sie es übersetzen.

Αυτή είναι μια σημαντική ειδοποίηση. Σε παρακαλώ, μετέφρασε το.

Đây là một thông báo quan trọng. Xin hãy dịch nó.

這是一個重要的通知。請翻譯一下。

이것은 중요한 공지입니다. 번역해 주세요.

これは重要な通知です。翻訳してもらってください。

הז הוא דעה חשובה. בבקשה תתרגם את זה

ਇਹ ਇੱਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨੋਟਿਸ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਓ।

Czujesz gaz? Działaj szybko.

Reagujemy na sytuacje awaryjne związane z gazem 24 godziny na dobę. Jeśli poczujesz gaz, działaj szybko i zadzwoń pod numer 911 lub na naszą linię pogotowia gazowego pod numerem 1-800-490-0045.



皆様の地域での建設工事に関する最新情報

リッジウッド電気制御設備の改修工事 | ニューヨーク市クイーンズ

2024年6月

近隣の皆様へ

皆様の地域における今後の工事について最新情報をお知らせいたします。ご存知のとおり、ニューヨーク市クイーンズのメトロポリタン・アベニュー、フラッシング・アベニューとスター・ストリートにある既存の電気制御設備の改修工事を現在進めています。

6月20日木曜日前後から6月22日土曜日まで作業員が接合作業を実施してゆきます。工事時間は月曜日から土曜日の午後10時～午前5時半(*)となります。6月22日土曜日には、このメインの作業の完了に向け作業時間が延長される場合があります。

想定すべき事項:

- **6月22日土曜日の作業時間延長**
- 現場での作業員数の増加
- 通行規制や一定時間帯の道路通行止め

接合作業後には作業員が既存の設備を撤去し、復旧工事に着手します。安全のため作業区域に入らず、作業実施中や作業時間外であっても工事に注意するようにしてください。**この工事は2024年7月中旬の完成を見込んでいます。**

リッジウッド電気制御設備の改修工事の完了まで皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます。ご質問やご懸念がございましたら、工事担当者までお問い合わせください。電話 718-749-9542、メール Box.QNprojects@nationalgrid.com、もしくは工事関連ウェブサイト www.ngrid.com/ridgewood にアクセスしてください。ご理解の程よろしくお願い申し上げます。

*天候および作業時間延長により予定が変更されることがあります。作業時間延長が必要となる場合があります。

工事に関する窓口

電話: 718-749-9542

メール: Box.QNprojects@nationalgrid.com

ウェブサイト: www.ngrid.com/ridgewood

This is an important notice. Please have it translated.

Este es un aviso importante. Por favor, hágalo traducir.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.

Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение. Пожалуйста, попросите чтобы вам его перевели.

Dies ist ein wichtiger Hinweis. Bitte lassen Sie es übersetzen.

Αυτή είναι μια σημαντική ειδοποίηση. Σε παρακαλώ, μετέφρασέ το.

Đây là một thông báo quan trọng. Xin hãy dịch nó.

這是一個重要的通知。請翻譯一下。

이것은 중요한 공지입니다. 번역해 주세요.

これは重要な通知です。翻訳してもらってください。

הז הודעה חשובה. בבקשה תתרגם את זה

ਇਹ ਇੱਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨੋਟਿਸ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਓ।

ガス臭い、すぐ連絡。

ガス緊急事態に24時間体制で対応します。ガス臭い！
と思ったらすぐに**911**または弊社の緊急通報電話番号
1-800-490-0045にご連絡ください。



인근 지역 작업에 대한 추가 정보

Ridgewood 정압기 재구축 | Queens, NY

2024 년 6 월

주민 여러분 안녕하세요.

인근 지역에서 진행 중인 작업에 대한 추가 정보를 알려드립니다. 아시다시피 Queens, NY 의 Metropolitan Avenue, Flushing Avenue 및 Starr Street 에 위치한 기존 정압기 스테이션을 재구축하고 있습니다.

6 월 20 일 목요일이나 그즈음부터 6 월 22 일 토요일까지 직원들이 관련 작업을 실시하게 됩니다. 공사 시간은 월요일~토요일, 오후 10 시~오전 5 시 30 분*입니다. 6 월 22 일 토요일에 이 주요 작업을 완료하기 위해 직원들이 연장 근무를 하게 될 수 있습니다.

예상되는 일:

- 6 월 22 일 토요일 연장 근무.
- 더 많은 현장 인력 투입.
- 교통 패턴 변화 및 주기적인 도로 폐쇄.

관련 작업 이후 직원들은 기존 스테이션을 철거하고 복원 작업을 시작합니다. 안전을 위해 작업 구역에 들어오지 마시고 작업 시간 도중이나 작업 시간 이후의 공사에 주의해 주시기 바랍니다. **본 프로젝트는 2024 년 7 월 중순에 완료될 것으로 예상됩니다.**

Ridgewood 정압기 재구축 프로젝트의 완료까지 계속해서 기다려 주시고 양해해 주셔서 감사합니다. 질문이나 우려 사항이 있다면 전화로는 718-749-9542 번, 이메일로는 Box.QNprojects@nationalgrid.com 또는 프로젝트 웹사이트(www.ngrid.com/ridgewood)를 통해 프로젝트 팀으로 문의해 주시기 바랍니다.

감사합니다.

**날씨에 따라 일정이 변경될 수 있으며, 연장 근무를 해야 할 수도 있습니다.*

프로젝트 참여팀

휴대전화: 718-749-9542

이메일: Box.QNprojects@nationalgrid.com

웹사이트: www.ngrid.com/ridgewood

This is an important notice. Please have it translated.

Este es un aviso importante. Por favor, hágalo traducir.

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.

Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение. Пожалуйста, попросите чтобы вам его перевели.

Dies ist ein wichtiger Hinweis. Bitte lassen Sie es übersetzen.

Αυτή είναι μια σημαντική ειδοποίηση. Σε παρακαλώ, μετέφρασέ το.

Đây là một thông báo quan trọng. Xin hãy dịch nó.

這是一個重要的通知。請翻譯一下。

이것은 중요한 공지입니다. 번역해 주세요.

これは重要な通知です。翻訳してもらってください。

הז הואודעה חשובה בבקשה לתרגם את זה

ਇਹ ਇੱਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨੋਟਿਸ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਓ।

가스 냄새가 나면, 신속히 움직이십시오.

24 시간 가스 관련 긴급 상황에 대응하고 있습니다.

가스 냄새가 나면 신속히 움직이고 911에 전화하거나

가스 관련 비상 전화 1-800-490-0045 번으로 전화하십시오.



nationalgrid